

格林姊妹寓言新編



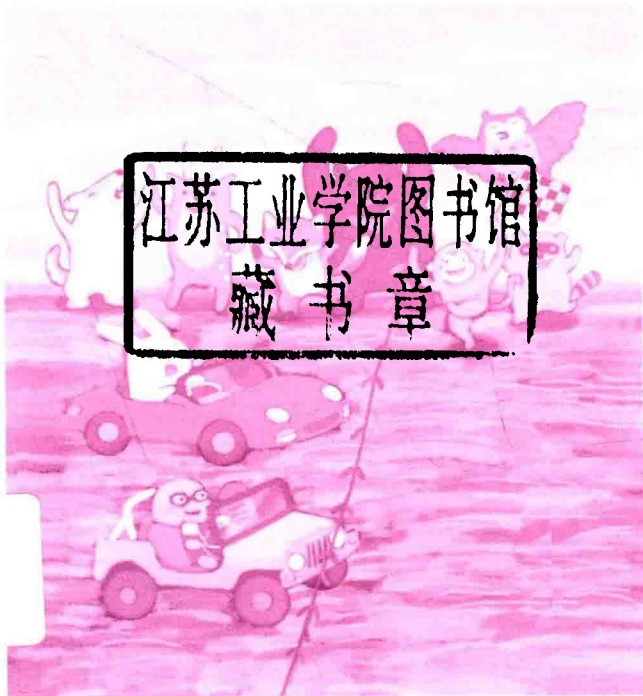
# 龜兔賽車

潘金英、潘明珠 著

和平圖書有限公司

格林姊妹寓言新編

# 龜兔賽車



江苏工业学院图书馆  
藏书章

潘明珠  
😊

潘金英、潘明珠 著

潘明珠 😊

2014年11月8日

格林姊妹寓言新編

# 龜兔 賽車

作者：潘金英、潘明珠  
責任編輯：葉佩雯  
插圖：李佩賢、Milton  
美術設計：梁啟榮  
出版：和平圖書有限公司

發行：和平圖書有限公司  
香港柴灣嘉業街12號百樂門大廈17樓  
電話：(852)2804 6687  
傳真：(852)2804 6409  
電郵：info@peacebook.com.hk  
網址：www.peacebook.com.hk

承印：深圳中華商務安全印務股份有限公司  
版次：2008年5月初版  
國際書號：ISBN 978-962-238-626-6  
PB-334

定價：港幣48元

版權所有 侵權必究

# 目錄



1. 龜兔賽車 ····· 6

2. 肥皂和浴巾 ····· 10

3. 送金元寶的財神 ··· 14

4. 小豬過河 ····· 18

5. 烏鴉和狐狸下集 ··· 22

6. 大耳猴和馬戲猴 ··· 26

7. 聖誕老人來了 ····· 31

8. 誰最美麗 ····· 36



9. 媽媽的畫像 ····· 40

10. 年宵美夢 ····· 44

11. 小熊貓和彩繪熊 ··· 48



12. 小白鼠和小灰鼠 ··· 52

13. 新世紀老鼠會議 ··· 56

14. 井底蛙萬里行 ····· 60




格林姊妹寓言新編

# 龜兔賽車



潘金英、潘明珠 著

潘明珠 

2014年11月8日



# 目錄



1. 龜兔賽車 ····· 6

2. 肥皂和浴巾 ····· 10

3. 送金元寶的財神 ··· 14

4. 小豬過河 ····· 18

5. 烏鴉和狐狸下集 ··· 22

6. 大耳猴和馬戲猴 ··· 26

7. 聖誕老人來了 ····· 31

8. 誰最美麗 ····· 36



9. 媽媽的畫像 ····· 40

10. 年宵美夢 ····· 44

11. 小熊貓和彩繪熊 ··· 48



12. 小白鼠和小灰鼠 ··· 52

13. 新世紀老鼠會議 ··· 56

14. 井底蛙萬里行 ····· 60





# 序

寓言的世界充滿想像，它所展現的寫作特質及生命的睿智，具有高度探索的趣味。

兒童文學作家、格林姊妹潘金英和潘明珠最新創作的《格林姊妹寓言新編——龜兔賽車》，透過新編的寓言，讓少年兒童體會讀、寫寓言的趣味，學習其中的人生道理，培養高層次的創作思考能力和想像力，是一本既具閱讀趣味，又能啟導寫作學習之好書。

這部書共有十四篇作品，把古老的寓言賦予現代新概念，具有童趣和生活感，如《龜兔賽車》、《新世紀老鼠會議》……生動活潑，寫作手法獨特，示範從不同切入角度作出多種創意寫法，簡潔有趣，故事性強，寓意深刻。

潘氏姊妹別具創意，在每個新編寓言之後，具體陳述創作手

法，給學生提供寫作參考，例如：改變時代背景、主角不變而情節改變、新編結局，以至創新寓意等。然後，藉着「動動腦筋」的環節，設計一些有趣的寫作活動，使小讀者在文字遊玩中，引起興趣，促進聯想；在愉快的讀寫活動中，發揮想像和創作能力。

《格林姊妹寓言新編——龜兔賽車》是一本滿載新思維、令讀者耳目一新的創作寓言集。這書將帶領讀者進入多姿多采的寓言世界，開闊寶貴的馳騁想像空間。本人誠意推薦這本內容豐富、插圖新穎、意味雋永之作。

香港中外文化推廣協會會長  
陳愷令





# 1. 龜兔賽車



小白兔買了最新款式的電子賽車遊戲機，便打電話邀請四眼龜來一次比賽。

四眼龜一時聽不清楚，不情願地回答說：「吓？鬥快比賽？我一向跑得不夠你快啊，你又耍我嗎？」

小白兔被四眼龜誤會了，心裏有點不高興，但四眼龜笨笨的，小白兔也只好向他再三解釋，「這次是玩賽車遊戲而不是賽跑呢！」

來到小白兔的家，四眼龜對電子遊戲的各種賽例、賽車功能







等說明都很感興趣，一一細心閱讀。但小白兔等得不耐煩了，就催促他快點開始玩。於是，他倆各就各位，由小猴子當評判，賽車遊戲便正式展開了。

急性子的小白兔看見熒幕上有一輛鮮艷的紅色跑車，馬上選按了它，並隨即踏油門飛馳而去。而預先閱讀了各類汽車功能說明的四眼龜，則精心挑選了一輛顏色灰沉但馬力十足的吉普車作賽。

熒幕上的賽道不斷向前延伸，小白兔的紅色跑車在賽道上風馳電掣，有時候卻不小心碰到狹窄賽道上的障礙物，因此車身受損不少，行車速度亦受影響。反觀另一邊廂，四眼龜把吉普車駕駛得穩定而快速，成功在賽道上越過各種障礙，最後衝過終點——四眼龜取得勝利了！

小猴子在旁邊大拍手掌，說：「勝利永遠屬於準備充足和技術超卓的人！」



## 創作手法

這個故事把古老寓言放在現代情景來改寫。在高科技的現代社會裏，除了賽跑，我們可以賽車；而獲勝之道除了原本的堅毅、忍耐之外，在現代環境，要求必然更高，相信掌握好的技術是不可少的。

這種寓意上的改變，更加切合時代呢！



## 動動腦筋

1. 試分析四眼龜和小白兔的性格特點。他們的性格對賽果可有影響？
2. 想一想，龜兔還可以比賽些什麼？結果會怎樣？



## 2. 肥皂和浴巾

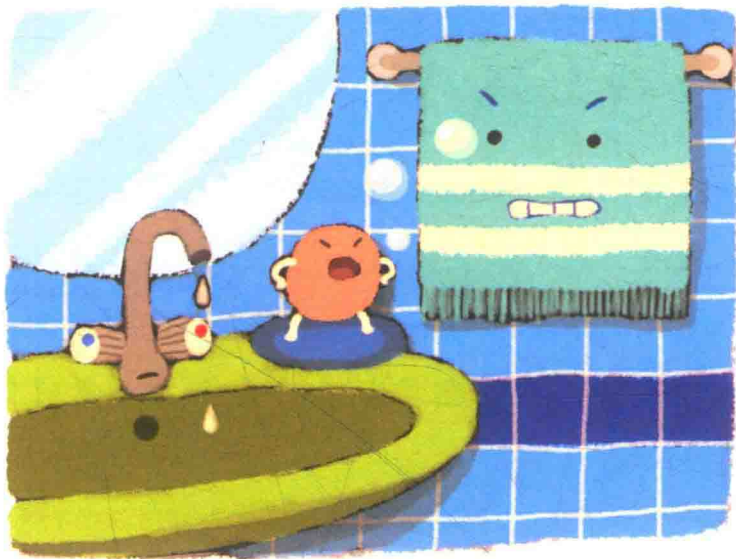


一天，小白兔在公園玩得渾身泥巴，回家立即開一盆水，用肥皂擦乾淨身體，沖洗一番，再用浴巾拭乾，然後舒服服地睡覺。

小白兔睡了，肥皂卻沒有睡，他瞧一瞧旁邊的浴巾，驕傲地說：「你看！我多本事，主人一身污跡也被我擦得雪白。你呀，卻什麼本領也沒有！」

「誰？是誰在說我的壞話？」

「是我——肥皂。我沒有說錯呀！」肥皂噴噴氣，把肥皂泡吹到浴巾面前。



「你這樣說太可惡了，你不想想，要是沒有我，主人可以把濕透的身體拭乾嗎？身體不乾爽，能睡得安穩嗎？」

「哼！只有你能擦掉污跡嗎？」肥皂瞧不起浴巾，一臉不屑的神情，「還有，主人多麼喜歡我的香味，每次嗅到我的香氣，他都感到精神爽利。」



「但主人旅行時，總是把我帶在身邊，沒有你的份兒囉。」浴巾不服氣地說。

肥皂和浴巾愈說愈僵，互不相讓，結果大家整晚都在生氣，沒有睡好。到了早上，小白兔起來洗臉，拿起肥皂，擦來擦去也沒有泡沫，感到不對勁，只好隨便用水洗一洗臉。看見這個情景，浴巾得意地說：「看！主人覺得你沒用處了。」

可是，這時主人拿起浴巾，發覺浴巾仍是濕漉漉的，又搖搖頭走了。肥皂就在一旁幸災樂禍。

水龍頭叔叔把這一切看在眼裏，便勸解說：「你們整晚吵吵鬧鬧，不好好休息，怎能發揮所長來服務主人呢？我們是一個團隊，要互相配合，才能完成清潔的任務啊！」

肥皂和浴巾聽了，知道自己不對，羞得臉也紅了。